

bogdan mirică

CÂINI

Romania, 2016, HD, 104', col.



DOGS

**regia, sceneggiatura/
director, screenplay**
Bogdan Mirică
fotografia/cinematography
Andrei Butică
montaggio/film editing
Roxana Szel
**scenografia/
production design**
Augustina Stanciu
costumi/costume design
Elena Stoyanova
musica/music
Codrin Lazăr,
Sorin Romanescu
suono/sound
Sam Cohen,
Sebastian Zsemyle
**interpreti e personaggi/
cast and characters**
Dragos Bucur (Roman),
Gheorghe Visu (Hogas),
Vlad Ivanov (Samir), Costel
Cascaval (Pila), Constantin
Cojocaru (Nea Epure),
Raluca Aprodru (Ilinca),
Catalin Paraschiv
(agente/agent Ana), Emilian
Oprea (Sebi Voicu),
Valeri Yordanov (Leonid),
Ela Ionescu (Mara)
produttori/producers
Elie Meirovitz,
Marcela Ursu
produzione/production
EZ Films, 42 Km Film,
Argo Film
coproduttori/coproducers
Stephan Komandarev,
Katya Trichkova

**
contatti/contacts
Bac Films
Franka Schwabe
f.schwabe@bacfilms.fr
www.bacfilms.fr

Erede di un vasto appezzamento di terreno al confine fra la Romania e l'Ucraina, Roman fa visita alla sua nuova proprietà. L'intenzione sarebbe quella di vendere, ma Hogas, il poliziotto del luogo, svela a Roman che suo nonno era un boss e che il controllo dei suoi affari è ora nelle mani del pericoloso Samir. Il progetto di Roman va quindi a scontrarsi con i piani di Samir e l'incolpevole ragazzo di città diventa il testimone di una faida eterna fra malavita locale e forze dell'ordine.

«Il film parla della natura umana. Certo, molti film lo fanno, ma nei miei personaggi c'è qualcosa di speciale: sono consapevoli che la loro natura è profondamente corrotta, e che non possono farci nulla. A volte nella vita si sa di aver scelto la strada sbagliata eppure non si cambia. Ed è quello che succede in Dogs. Probabilmente perché questa contraddizione è insita nei personaggi ed è fuori dal loro controllo. Dogs parla di tre uomini che, contro tutte le apparenze, sono in realtà molto simili. Non combattono solamente l'uno contro l'altro; in verità lottano soprattutto contro se stessi».

**

After inheriting a vast stretch of land on the border between Romania and Ukraine, Roman goes to visit his new property. His plan is to sell the land but Hogas, the neighborhood policeman, reveals to Roman that his grandfather was a local boss and that control of the business is now in the hands of a dangerous man, Samir. Thus, Roman's project clashes with Samir's plans and the guiltless city boy becomes a witness to an endless feud between local gangsters and the police.

“The film is about human nature. Granted – many films are. But there’s something special about the characters of Dogs – they’re aware that their nature is profoundly corrupted but they just can’t help it. Sometimes in life you’re aware that you’ve chosen the wrong path and yet you stay the course. That’s what happens to my characters. It’s probably because this contradiction is inherent to them and it’s beyond their control. [...] Dogs is about three men who against all odds are very similar. They don’t just fight each other. Actually, they mostly struggle with themselves.”

Bogdan Mirică (Romania, 1978) fino al 2005 ha lavorato come editore, copywriter e scrittore, salvo poi assecondare la passione per il cinema e iscriversi alla Westminster University di Londra, dove si è diplomato in sceneggiatura. Dopo la laurea è tornato in Romania, dove ha lavorato come sceneggiatore. Nel 2011 ha scritto e diretto il suo primo cortometraggio, *Bora Bora*, presentato in numerosi festival, tra cui Locarno, Varsavia e Salonicco. Nel 2014, il progetto di *Dogs* è stato selezionato dalla Cinéfondation di Cannes e Mirică ha vinto una borsa di studio presso la Fondazione Gan per il cinema. *Dogs* è stato poi presentato quest’anno al Festival di Cannes, nella sezione Un certain regard.

Bogdan Mirică (Romania, 1978) until 2005 was a publisher, an advertising writer and a novelist, but he was so passionate about film that he attended Westminster University in London where he majored in screenwriting. After he graduated, he came back to Romania where he worked as a screenwriter. In 2011, Bogdan wrote and directed his first short film *Bora Bora*, picked by several festivals, including Locarno, Warsaw and Thessaloniki. In 2014, his feature film project *Dogs* was selected for the Cannes Cinéfondation Workshop and he won a grant from the Gan Foundation for Film. *Dogs* was then selected at Cannes Film Festival, in Un certain regard section.

filmografia/filmography
Bora Bora (cm, 2011), *Câini* (*Dogs*, 2016).